

MATERIALES

- cartón aglomerado 4 "x6" o 4"x6" placa de madera (cortada en forma de una casa con un agujero perforado en la parte superior para colgar)
- lápices
- marcadores permanentes
- papel para dibujar
- pinturas acrílicas
- pinceles
- recipiente para agua
- listón o cordón para colgar
- perforador de agujeros

RECURSOS

- Museum of International Folk Art- online collections
<http://collection.internationalfolkart.org/collections>
- Smithsonian, National Museum of Asian Art - online collections
<https://asia.si.edu/object/FSC-PA-186/>
- Wikipedia, background information
[https://en.wikipedia.org/wiki/Ema_\(Shinto\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Ema_(Shinto))

VOCABULARIO (Definiciones en la página 4)

- **Ema**
- **Fortuna**
- **Santuarios Shinto**
- **Sagrado**
- **Ofrenda**
- **Símbolo**

NORMAS NACIONALES DE ARTES VISUALES

- **Crear:** Producir y desarrollar nuevas ideas y trabajos artísticos.
- **Presentación:** Interpretar y compartir la obra artística.
- **Responder:** Entender y evaluar cómo las artes transmiten significado.
- **Conexión:** Conectando ideas artísticas y trabajo con significado personal y contexto externo.



Temple offering. Tokyo, Japan. Museum of International Folk Art, gift of James McGrath

Ema, placas de deseos japoneses

INTRODUCCIÓN

Desde los comienzos de la cultura humana, la gente ha buscado bendiciones y buena *fortuna* del reino sagrado. Si se cree que ese reino incluye ciertas deidades, dioses, espíritus u otras fuerzas, la sensación de que tanto el daño como la gran fortuna pueden emanar es universal entre los seres humanos en todas partes. La práctica de escribir un deseo personal o oración en una placa de madera, llamada *ema*, generalmente tiene lugar en los *santuarios Shinto* de todo Japón.

OBJETIVOS

- Comprender la forma en que *ema* se utiliza en los templos sintoístas en Japón (comprensión histórica y cultural).
- Describir y hablar sobre el proceso de hacer un *Ema*, incluyendo el uso de símbolos e imágenes, su significado y los materiales que se utilizan (percibir, analizar y responder).
- Explorar la tradición japonesa de *Ema*, crea tu propia placa de deseos y luego cuélgalo en un lugar designado (crear y realizar).

ASIA



Asia es el continente más grande del mundo, tanto en masa terrestre como en población. El continente está compuesto por 48 países, lo que lo convierte en una región vasta y culturalmente diversa. En todo el mundo asiático, las personas se acercan al reino sagrado para aprovechar la protección, las bendiciones y la buena fortuna para sí mismos, sus seres queridos y sus comunidades. Los seres poderosos y divinos residen en un reino sagrado, potencialmente trayendo gran fortuna o gran daño a las personas en el mundo físico. Se les acerca con un inmenso respeto por los poderes que poseen.

Casi universalmente, a través de diversos medios y sistemas de creencias, las personas han encontrado maneras de conectarse con estos poderes para traer estabilidad a sus vidas; para traer amor y fertilidad, prosperidad y seguridad, buena salud y longevidad, y para desviar la mala voluntad y el daño.

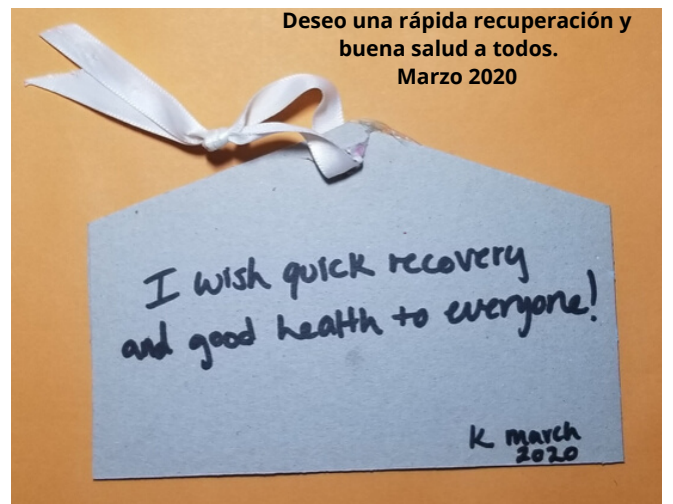
Emajaponés

MOTIVACIÓN

- Muestra a los estudiantes imágenes de Ema o, si es posible, muestra una placa real. Explora los diferentes animales y símbolos utilizados en una Ema y lo que representan.
- Habla acerca de lo que es hacer un deseo y cómo expresar esto con un dibujo. Explica que cada estudiante hará su propia placa Ema

PROCEDIMIENTOS

- Entrega a cada estudiante una pieza de cartón aglomerado (placa de madera) y pídale que dibujen la forma de un casa o que utilicen un patrón para trazar y que recorten la forma. (patrón disponible en la página 4)
- Coloca la placa sobre el papel de dibujo y traza alrededor del borde. Utiliza el dibujo de la forma para dibujar ideas. Decidan qué deseo o pensamiento les gustaría escribir en la parte posterior de su Ema.
- Utiliza un lápiz para dibujar la imagen final en la placa de cartón. Escribe tu deseo en la parte posterior de la placa. Traza los contornos del dibujo con un marcador permanente (Recuerda a los estudiantes que escriban su nombre y la fecha también).
- Utiliza un perforador de agujeros y crea un agujero en la parte superior de la placa. Usa un pedazo de listón o cordón y enhebra esto a través del agujero del Ema. Ata un nudo para crear un lazo para colgar la placa.
- Aplica pintura al dibujo y dejalo a un lado para que seque



EVALUACIÓN

- Dirige una conversación con los estudiantes sobre la imagen que eligieron usar y cómo representa el deseo que están haciendo.
- Establece un área donde el Ema se pueda colgar una encima de la otra. Déjalos por un período de tiempo, y luego míralos de nuevo para ver si alguno de los deseos se ha hecho realidad.

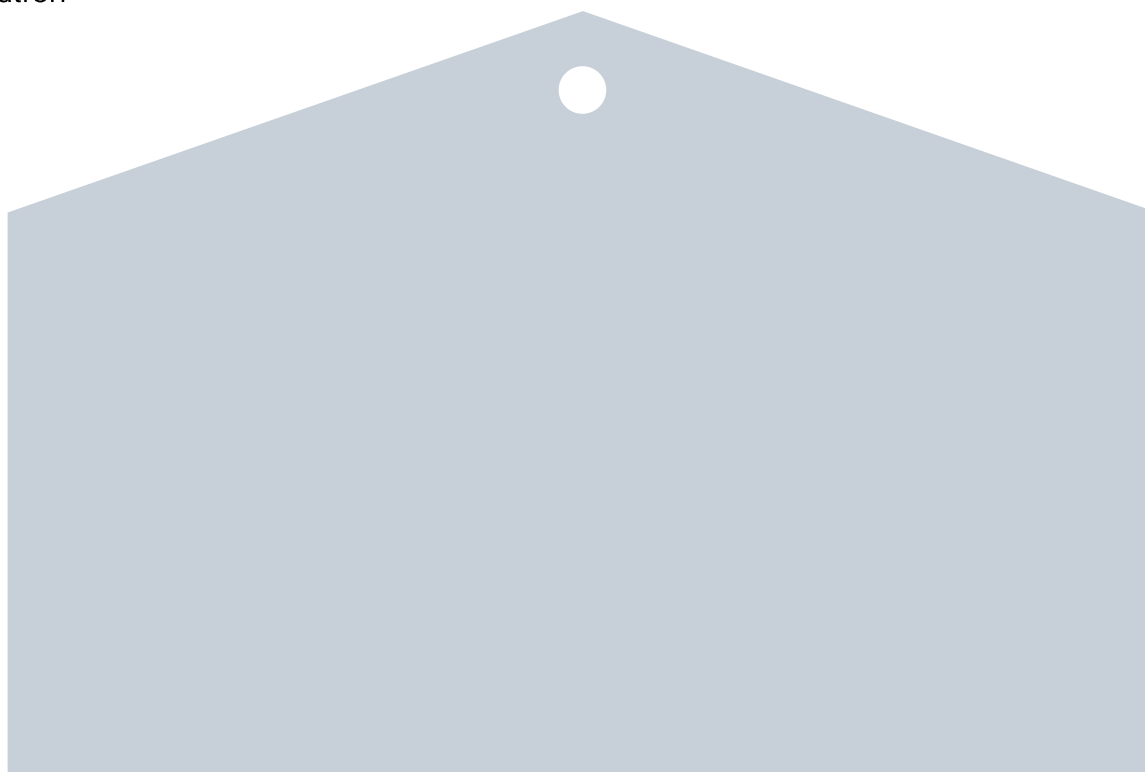
CONEXIONES & EXTENSIONES

- ¿Haz que los estudiantes investigen acerca de otras culturas y que hagan un reporte sobre cómo la cultura buscan bendiciones y buena fortuna? (estudios sociales)
- Los estudiantes pueden crear amuletos de buena suerte de otras culturas. (artes visuales y estudios sociales)

VOCABULARIO

1. **Ema** - placas de deseos de madera. El nombre *ema* permanece (e significa "pintura o imagen;" *ma* significa "caballo").
2. **Santuarios Shinto** - son lugares de adoración y morada de *kami*, los "dioses" sintoístas. Los objetos sagrados de adoración que representan kami se almacenan en la cámara más íntima del santuario, donde nadie puede verlos.
3. **Ofrenda** - una cosa que se ofrece como un sacrificio religioso o muestra de devoción.
4. **Símbolo** - algo que representa otra cosa, un objeto que tiene significado cultural.
5. **Fortuna** - como una fuerza externa y arbitraria que afecta a las acciones humanas.
6. **Sagrado** - algo considerado con gran respeto y reverencia por una religión, grupo o individuo en particular.

Ema - patrón



Ema, placas de deseos japoneses



Museum of International Folk Art, Education Collection

La práctica de escribir un deseo personal o oración en una placa de madera, llamada *ema*, generalmente tiene lugar en los *santuarios Shinto* de todo Japón. Esta práctica se remonta al período Nara en el siglo VIII, cuando los miembros de la aristocracia y más tarde la élite militar donaban caballos (se cree que son vehículos de los dioses) al santuario local junto con deseos de protección de alguna fuerza negativa. Eventualmente, las placas pintadas con imágenes de caballos llegaron para reemplazar a los animales reales como las *ofrendas*, y para el período Muromachi (siglos XIV - XVI), el tema de las placas se expandió más allá de las imágenes de caballos, aunque el nombre *ema* permanece (e significa "pintura o imagen;" ma significa "caballo").

En el período Edo del siglo XVII, hacer tales ofrendas en los santuarios se hizo común entre todos en la sociedad para recibir bendiciones y buena fortuna. En la sociedad japonesa contemporánea, esto se hace más comúnmente durante ciertas épocas del año, como el Año Nuevo y durante la temporada de exámenes. La gente compra su *ema* en el santuario local y escribe su oración en la parte posterior y luego la cuelga en un lugar designado, generalmente bajo los aleros exteriores del techo del santuario o alrededor de un árbol sagrado, para que los dioses lo reciban. Hoy en día, los tipos de deseos que más a menudo se ven son para la buena salud, la felicidad conyugal, el parto, el éxito en los exámenes escolares o en el trabajo, y la seguridad del tráfico.

En la actualidad Ema es reconocible como una pequeña placa de madera con una imagen pintada en el frente, a menudo acompañada por la palabra *gan-i* (que significa "deseo"), y una cuerda a través de un agujero en la parte superior para colgarla. El borde superior tradicional en forma de techo triangular está destinado a evocar el techo inclinado de un establo de caballos, que se remonta a los orígenes de Ema. Hoy en día, una amplia variedad de formas de *ema* se pueden ver: otros animales como la cara de un zorro (*inari*), o personajes de la cultura popular como *rilakkuma* y *Hello Kitty*. Incluso en el *ema* de forma tradicional, una amplia gama de imágenes están disponibles, desde los 12 animales del zodiaco (especialmente populares durante la temporada de Año Nuevo), hasta imágenes de guerreros heroicos o *símbolos* auspiciosos. Por supuesto, la imagen original de un caballo también se puede encontrar.



Ema depicting yokai characters from the manga series, "GeGeGe no Kitaro". Totori Prefecture, Japan. 2018, Museum of International Folk Art, IFAF Collection.

BIBLIOGRAFÍA

Ashikaga, Ensho. "Votive Pictures: A Japanese Superstition." *Western Folklore*, vol. 13, no. 1, 1954.

De Smet, Peter A. G. M., and Ian Reader. *Health-Related Votive Tablets from Japan: "Ema" for Healing and Well-Being*. Leiden Publications, 2017.

Reader, Ian. "Letters to the Gods: The Form and Meaning of Ema." *Japanese Journal of Religious Studies*, vol. 18, no. 1, 1991.

LIBROS PARA NIÑOS

Altmann, Julia, and Christopher Wynne. *One Day in Japan with Hokusai*. Prestel, 2007.

Baker, Keith. *The Magic Fan*. Harcourt Brace Jovanovich, 2012.

Broderick, Setsu, and Willamarie Moore. *Japanese Traditions: Rice Cakes, Cherry Blossoms, and Matsuri: a Year of Seasonal Japanese Festivities*. Tuttle Pub., 2010.

Myers, Tim, and Robert Roth. *Tanuki's Gift: a Japanese Tale*. Marshall Cavendish, 2003.

Sakurai, Gail, and Makiko Nagano. *Peach Boy: a Japanese Legend*. Troll Associates, 1994.

SITIOS WEB

Museum of International Folk Art- online collections
<http://collection.internationalfolkart.org/collections>

Smithsonian, National Museum of Asian Art - online collections
<https://asia.si.edu/object/FSC-PA-186/>

Wikipedia, the free encyclopedia - background information
[https://en.wikipedia.org/wiki/Ema_\(Shinto\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Ema_(Shinto))

VÍDEOS

2016 Moving Japan
<https://www.youtube.com/watchv=OKXKqFUhc0c>